

Lev

Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וְנִפְשׁ כִּי-תִקְרִיב קָרְבָן מִנְחָה לַיהוָה סֵלֶת יִהְיֶה קָרְבָנוֹ וַיִּצַק עָלֶיהָ שֶׁמֶן וַיַּתֵּן
H5414 H8081 H3332 H1961 H5560 H3068 H4503 H7126 H5315
עָלֶיהָ לְבִנְיָה:
H3828

“যদি কেউ প্রভু ঈশ্বরকে শস্য নৈবেদ্য দান করে তাহলে তার নৈবেদ্য যেন গুঁড়ো ময়দা থেকে তৈরী হয় এই ময়দার ওপর লোকটি অবশ্যই তেল ঢালবে এবং তার ওপর কুন্দুর রাখবে।

2 וַהֲבִיאָהּ אֶל-בְּנוֹ אֶהְרֹן הַכֹּהֲנִים וְקִמֹץ מִשֶּׁם מִלֵּא קִמְצוֹ מִסֵּלֶתָהּ וּמִשְׁמֶנָּהּ עַל
H8081 H5560 H7062 H4393 H8033 H7061 H3548 H0175 H0413 H0935
כָּל-לְבַנְתָּהּ וְהִקְשִׁיר הַכֹּהֵן אֶת-אֶזְרָתָהּ הַמִּזְבֵּחַ אִשָּׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה:
H3068 H5207 H7381 H0801 H4196 H0234 H0853 H3548 H3828 H3605

তারপর সে সেটা হারোগের পুত্রদের কাছে অর্থাৎ যাজকদের কাছে আনবে সে তেল আর সুগন্ধি মেশানো এক মুঠো ময়দার গুঁড়ো নেবে যাজক তখন বেদীর ওপরে এই স্মারক নৈবেদ্য পোড়াবে এই নৈবেদ্য আগুনে প্রস্তুত এর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করে।

3 וְהַנֹּתֵרֶת מִן-הַמִּנְחָה לְאֶהְרֹן וּלְבָנָיו קָדָשׁ קִדְשִׁים מֵאִשֵּׁי יְהוָה: ס
H3068 H0801 H6944 H6944 H0175 H4503 H3498

হারোগ এবং তার পুত্রদের জন্য থাকবে বাকি পড়ে থাকা শস্য নৈবেদ্য প্রভুকে দেওয়া আগুনে তৈরী এই নৈবেদ্য অত্যন্ত পবিত্র।

4 וְכִי-תִקְרַב קָרְבָן מִנְחָה מֵאַפָּה תָנוּר סֵלֶת חֲלֹת מִצֵּת בָּלוּלָת בִּשְׁמֵן וְרִקִּיקִי
H7550 H8081 H4682 H2471 H5560 H8574 H3989 H4503 H7126
מִצֵּת מִשְׁחִים בִּשְׁמֵן: ס
H8081 H4886 H4682

“যখন কোন লোক উনুনে সেকা রুটি নৈবেদ্য উপহার দেয় তখন তা যেন অবশ্যই খামিরবিহীন রুটি হয় মিহি ময়দা ও তেল দিয়ে তৈরী অথবা যেন তেল মেশানো সরুচাকলী হয়।

5 וְאִם-מִנְחָה עַל-הַמִּזְבֵּחַ קָרְבָנוֹ סֵלֶת בָּלוּלָה בִּשְׁמֵן מִצָּה תִהְיֶה:
H1961 H4682 H8081 H5560 H4227 H4503

যদি তুমি সেকাপাত্রে সেকা শস্য নৈবেদ্য আনো তা হলে তা যেন অবশ্যই তেল মেশানো খামিরবিহীন গুঁড়ো ময়দার তৈরী হয়।

6 פָּתוֹת אֶתָּה פָּתִים וַיִּצְקֶתָ עָלֶיהָ שֶׁמֶן מִנְחָה הוּא: ס
H1931 H4503 H8081 H3332 H0853 H6626

তুমি অবশ্যই সেটা টুকরো টুকরো করবে এবং তার ওপর তেল ঢালবে এটি হল শস্য নৈবেদ্য।

7 וְאִם-מִנְחַת מִרְחֶשֶׁת קָרְבָנוֹ סֵלֶת בִּשְׁמֵן תִּעָשֶׂה:
H8081 H5560 H4802 H4503

যদি তুমি কড়ায় ভাজা শস্য নৈবেদ্য নিয়ে আসো তখন যেন তা তেল মেশানো গুঁড়ো ময়দা দিয়ে তৈরী হয়।

8 וְהִבְאֵתָ אֶת־הַמִּנְחָה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מֵאֲלֶה לַיהוָה וְהִקְרִיבָהּ אֶל־הַכֹּהֵן וְהַגִּישָׁהּ אֶל־
H0413 H5066 H3548 H0413 H7126 H3068 H0428 H4503 H0853 H0935
הַמִּזְבֵּחַ:
H4196

“তুমি অবশ্যই এই সব জিনিস থেকে তৈরী শস্য নৈবেদ্যগুলি প্রভুর কাছে আনবে। যাজকের কাছে সেগুলি নিয়ে যাবে এবং সে সেগুলিকে বেদীর ওপর রাখবে।

9 וְהָרִים הַכֹּהֵן מִן־הַמִּנְחָה אֶת־אֻזְבָּתָהּ וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁה רִיחַ נִיחֹחַ
H5207 H7381 H0801 H4196 H0234 H0853 H4503 H3548
לַיהוָה:
H3068

তারপর যাজক শস্য নৈবেদ্যের কিছু অংশ নেবে এবং এই স্মারক নৈবেদ্য বেদীর ওপর পোড়াবে। এই নৈবেদ্য আগুনে তৈরী এর সুগন্ধ প্রভুকে খুশী করে।

10 וְהִנֹּחֲתָהּ מִן־הַמִּנְחָה לְאַתָּרָן וּלְבָנָיו קָדֵשׁ קִדְשִׁים מֵאֲשֵׁי יְהוָה:
H3068 H0801 H6944 H6944 H0175 H4503 H3498

পড়ে থাকা শস্য নৈবেদ্য হারোণ ও তার পুত্রদের জন্য। প্রভুকে দেওয়া এই আগুনে তৈরী নৈবেদ্য অত্যন্ত পবিত্র।

11 כָּל־הַמִּנְחָה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה לֹא תַעֲשֶׂה חֶמֶץ כִּי כָל־שָׂאֵר וְכָל־
H3605 H7603 H3605 H3808 H3068 H7126 H4503 H3605
רֶבֶשׁ לֹא־תִקְטְרוּ מִמֶּנּוּ אֲשֶׁה לַיהוָה:
H3068 H0801 H3808 H1706

“তোমরা অবশ্যই খামির মেশানো কোন শস্য নৈবেদ্য প্রভুকে দেবে না। তোমরা খামির বা মধু আগুনে ঝলসে প্রভুকে নৈবেদ্য হিসেবে দেবে না।

12 קָרְבַּן רֵאשִׁית תִּקְרִיבוּ אִתָּם לַיהוָה וְאֶל־הַמִּזְבֵּחַ לֹא־יַעֲלוּ לְרִיחַ נִיחֹחַ:
H5207 H7381 H5927 H3808 H4196 H0413 H3068 H0853 H7126 H7225

প্রথম ফসল থেকে আনা নৈবেদ্য হিসেবে তোমরা খামির ও মধু প্রভুর কাছে আনতে পারো। কিন্তু খামির ও মধু সুগন্ধ হয়ে উবে যাওয়ার জন্য বেদীর ওপর যেন পোড়ানো না হয়।

13 וְכָל־קָרְבַּן מִנְחָתְךָ בְּמֶלַח תִּמְלֶחַ וְלֹא תִשָּׁבֵית מֶלַח בְּרִית אֱלֹהֶיךָ מֵעַל מִנְחָתְךָ
H4503 H0430 H1285 H4417 H3808 H4417 H4503 H3605
עַל כָּל־קָרְבְּנֶךָ תִּקְרִיב מֶלַח:
H4417 H7126 H3605

তোমাদের আনা প্রতিটি শস্য নৈবেদ্যে তোমরা অবশ্যই লবণ দেবে। ঈশ্বরের নিয়মের লবণ যেন তোমাদের শস্য নৈবেদ্য থেকে বাদ না পড়ে। তোমাদের সমস্ত নৈবেদ্যের সঙ্গে অবশ্যই লবণ আনবে।

14 וְאִם־תִּקְרִיב מִנְחָת בְּכוֹרִים לַיהוָה אֲבִיב קָלִי בָאֵשׁ נִרְשׁ כֶּרְמֶל תִּקְרִיב אֵת

[H0853](#) [H7126](#) [H3759](#) [H1643](#) [H0784](#) [H7033](#) [H0024](#) [H3068](#) [H1061](#) [H4503](#) [H7126](#)

מִנְחָת בְּכוֹרֶיךָ:

[H1061](#) [H4503](#)

“যখন তোমরা প্রথম ফসল থেকে শস্য নৈবেদ্য প্রভুর কাছে আনবে তখন অবশ্যই আগুনে ঝলসানো শস্যের মাথা আনবে এইগুলি অবশ্যই টাটকা শস্যের চূর্ণ করা মাথা হবে এই হবে তোমাদের প্রথম ফসল থেকে আনা শস্য নৈবেদ্য

15 וְנָתַתָּ עָלֶיהָ שֶׁמֶן וְשֶׁמֶת עָלֶיהָ לְבִנְיָה מִנְחָה הִוא:

[H1931](#) [H4503](#) [H3828](#) [H8081](#) [H5414](#)

তোমরা অবশ্যই তেল আর সুগন্ধিতার ওপর ঢালবে এই হল শস্য নৈবেদ্য

16 וְהִקְטִיר חֶכְמָן אֶת־אִזְכָּרְתָּהּ מִנְרֶשֶׁת וּמִשְׁמֶנָּה עַל־כָּל־לִבְנָתָהּ אִשָּׁה לַיהוָה:

[H3068](#) [H0801](#) [H3828](#) [H3605](#) [H8081](#) [H1643](#) [H0234](#) [H0853](#) [H3548](#)

যাজক অবশ্যই গুঁড়ো শস্যের কিছু অংশ তেল এবং সমস্ত ধূনা প্রভুর কাছে স্মারক নৈবেদ্য হিসেবে পোড়াবে